

Investing in rural people

ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ

កម្មវិធីផ្សព្វផ្សាយបច្ចេកទេសកសិកម្មថ្មីដែលធន់ទៅនឹងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ (ASPIRE)

IFAD Loan No. 2000000744 និង ASAP Trust Grant No. 2000000743

គោលការណ៍ណែនាំ

សម្រាប់បង្កើតបណ្តុំអាជីវកម្ម



ត្រីមាស ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៧

រៀបចំដោយ : លេខាធិការដ្ឋាន នៃកម្មវិធី (ASPIRE)

ឧបត្ថម្ភដោយ : រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា និងមូលនិធិអន្តរជាតិសម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍កសិកម្ម(IFAD)

សេចក្តីផ្តើម 1

១. វាយតម្លៃពីសក្តានុពលទីផ្សារនិងផលិតកម្ម 2

១.១. ការចុះសិក្សាសម្រួលការទីផ្សារ និងវិភាគ 2

គោលបំណង: 2

លទ្ធផលរំពឹងទុក: 2

១.២. ការវាយតម្លៃពីផលិតកម្មក្នុងសហគមន៍ឆ្លើយតបនឹងតម្រូវការ ទីផ្សារ 4

៣. រៀបចំវេទិកាបង្កើតបណ្តុំអាជីវកម្ម 5

៤. គាំទ្រសេវាផ្សព្វផ្សាយបច្ចេកទេសកសិកម្មបន្ថែម 5

៥. រៀបចំកិច្ចសន្យា រវាងក្រុមផលិត និងអ្នកប្រមូលទិញ 6

៦. តាមដាន និងវាយតម្លៃ 7

៧. តួនាទី និងការកិច្ចរបស់មន្ត្រីជំនាញ 7

៨. ផែនការថវិកា 9

សេចក្តីផ្តើម

ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទបានដាក់ចេញនូវគោលនយោបាយផ្សព្វផ្សាយកសិកម្មនៅកម្ពុជានាឆ្នាំ ២០១៥បានបង្ហាញថា ការផ្សព្វផ្សាយកសិកម្មត្រូវផ្លាស់ប្តូរយុទ្ធសាស្ត្រចេញពីការផ្សព្វផ្សាយដែលជម្រុញដោយផ្នែក ផ្គត់ផ្គង់ ដើម្បីផលិតកម្មទៅរកការផ្សព្វផ្សាយដើម្បីតម្រូវការទីផ្សារ។ អនុលោមទៅតាមកម្មវិធីកំណែទម្រង់របស់រាជរដ្ឋ បាភិបាលសេវានិងសកម្មភាពផ្សព្វផ្សាយកសិកម្មត្រូវធ្វើវិមជ្ឈការនៅថ្នាក់មូលដ្ឋាន ដោយពង្រឹងសមត្ថភាពមន្ត្រីនៅ ថ្នាក់ស្រុកនិងថ្នាក់ឃុំ ជាពិសេសលើការងារធ្វើផែនការ និងការសម្របសម្រួលខ្សែចង្វាក់តម្លៃកសិកម្ម។

កម្មវិធីផ្សព្វផ្សាយបច្ចេកទេសកសិកម្មថ្មីដែលធន់ទៅនឹងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ(ASPIRE)បានចាប់ផ្តើមអនុវត្តពី ពាក់កណ្តាលឆ្នាំ២០១៥ដោយអនុវត្តទៅតាមគោលនយោបាយផ្សព្វផ្សាយកសិកម្មនៅកម្ពុជាដំបូងរួមចំណែកក្នុងការ អនុវត្តគោលនយោបាយកំណែទម្រង់ហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈ។ កម្មវិធីASPIREអនុវត្តគោលនយោបាយផ្សព្វផ្សាយ កសិកម្មនៅកម្ពុជាក្នុងខេត្តគោលដៅចំនួនប្រាំ រួមមាន៖ កំពង់ឆ្នាំង ពោធិ៍សាត់ បាត់ដំបង ក្រចេះ និង ព្រះវិហារ នៅ ជំហានទី១ និងពង្រីកទៅខេត្តប្រាំផ្សេងទៀត ក្នុងឆ្នាំ ២០១៨ រួមមាន៖ ខេត្តកណ្តាល កំពត ព្រៃវែង ស្វាយរៀង និង ខេត្តតាកែវ និងខេត្តផ្សេងទៀតចំនួនបី នៅជំហានទី២ ។

កម្មវិធីASPIREមានគោលបំណង៖កាត់បន្ថយភាពក្រីក្រនិងបង្កើនភាពធន់របស់កសិករខ្នាតតូចក្រីក្រនិងងាយរង គ្រោះនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ។

សមិទ្ធផលទី៣៖កសិករសិក្សាខ្នាតតូចយ៉ាងហោចណាស់ចំនួន ១២០.០០០ គ្រួសារ លើកកម្ពស់ការងារធុរកិច្ច កសិកម្មរបស់ខ្លួនប្រកបដោយភាពធន់តាមរយៈការផ្តល់សេវាកម្មផ្សព្វផ្សាយកសិកម្មនិងការវិនិយោគរបស់កម្មវិធីលើ ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធដែលធន់ទៅនឹងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ។

សូចនាករ៖កសិករខ្នាតតូចយ៉ាងតិច៩០.០០០គ្រួសារដែលប្រកបអាជីវកម្មកសិកម្មបានកើនប្រាក់ចំណេញដោយ ឆ្លងកាត់ការអនុវត្តបច្ចេកទេសថ្មីដែលបានសិក្សានិងចូលរួមក្នុងសកម្មភាពផ្សព្វផ្សាយកសិកម្មកម្មវិធីASPIRE ។

ដើម្បីសម្រេចបាននូវគោលបំណងនិងសមិទ្ធផលខាងលើកម្មវិធីASPIRE បានរៀបចំផែនការ យុទ្ធសាស្ត្រ សម្រាប់ គាំទ្រកសិករគោលដៅឲ្យមានការលើកកម្ពស់ការងារធុរកិច្ចកសិកម្មរបស់ខ្លួនប្រកបដោយភាពធន់តាមរយៈការផ្តល់ សេវាកម្មផ្សព្វផ្សាយកសិកម្មនិងការជួយស្វែងរកទីផ្សារដោយអនុវត្តទៅតាមជំហានដូចខាងក្រោម៖

- ១. ការចុះសិក្សាតម្រូវការទីផ្សារ និងវិភាគ
- ២. ការប្រជុំ និងពិភាក្សាជាមួយក្រុម ឬសហគមន៍
- ៣. រៀបចំវេទិកាវាងក្រុមផលិត និងអ្នកប្រមូលទិញ

- ៤. គាំទ្រសេវាផ្សព្វផ្សាយបច្ចេកទេសកសិកម្មបន្ថែម
- ៥. រៀបចំកិច្ចសន្យារវាងអ្នកផលិត និងឈ្មួញ
- ៦. តាមដាន និងវាយតម្លៃ
- ៧. តួនាទី និងភារកិច្ចរបស់មន្ត្រីបច្ចេកទេស
- ៨. ផែនការថវិកា។

១. វាយតម្លៃពីសក្តានុពលទីផ្សារនិងផលិតកម្ម

១.១. ការចុះសិក្សាតម្រូវការទីផ្សារ និងវិភាគ

គោលបំណង:

- សិក្សាតម្រូវការផលិតផលកសិកម្ម (កសិផល) ផ្សេងៗនៅទីផ្សារក្នុងតំបន់ (ឃុំ ស្រុក...)
- យល់ដឹងពីផលលំបាក និងការប្រកួតប្រជែង ក្នុងការជម្រុញផលិតផលក្នុងស្រុក ទៅកាន់ទីផ្សារក្នុងតំបន់
- កំណត់ប្រភេទផលិតកម្ម/អាជីវកម្មកសិកម្ម សម្រាប់ផ្គត់ផ្គង់ទីផ្សារ
- កំណត់អ្នកប្រមូលទិញដើម្បីធ្វើជាដៃគូជាមួយក្រុមឬសហគមន៍សម្រាប់ទីផ្សារ។



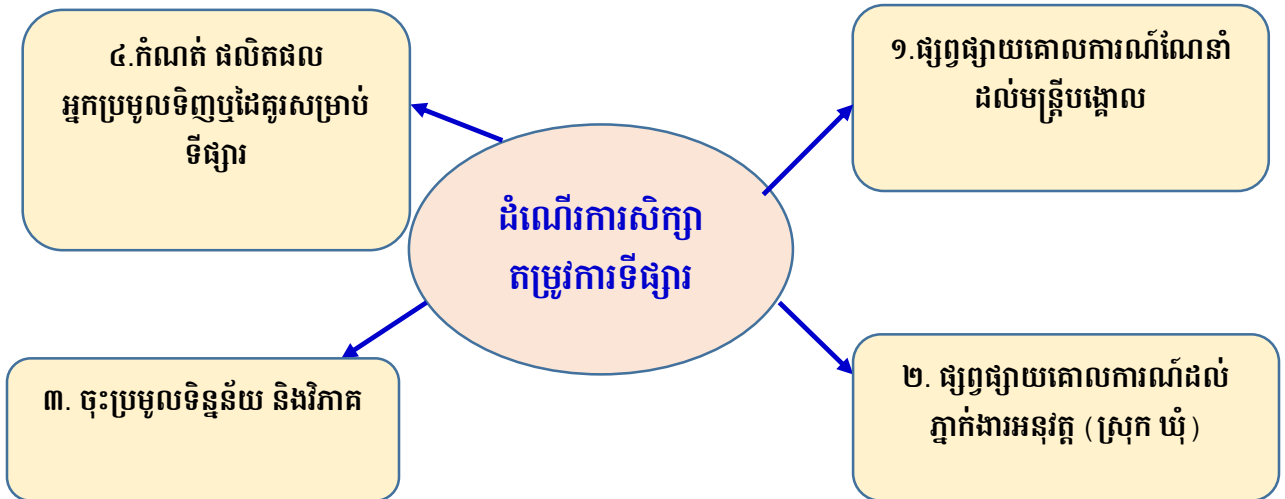
លទ្ធផលរំពឹងទុក:

- មន្ត្រីនិងបុគ្គលិកពាក់ព័ន្ធបានយល់អំពីនីតិវិធីឬវិធីសាស្ត្រនៃការសិក្សាទីផ្សារ ប្រមូលទិន្នន័យ
- ទិន្នន័យត្រូវបានវិភាគនិងកំណត់ផលិតផលដែលមានសក្តានុពលសម្រាប់តម្រូវការទីផ្សារ
- កំណត់បាននូវដៃគូផ្គត់ផ្គង់ ឬអ្នកប្រមូលទិញចូលរួមដំណើរការទីផ្សារ។



ការចុះសិក្សាឃុំ ស្រុក ...គោលដៅដែលមានសក្តានុពលសម្រាប់ផលិត និងផ្គត់ផ្គង់ទីផ្សារ។

សង្ខេបពីដំណើរការសិក្សាតម្រូវការទីផ្សារ



១.១. ផ្សព្វផ្សាយគោលការណ៍ណែនាំដល់មន្ត្រីបង្គោល

គោលបំណង: ផ្សព្វផ្សាយគោលការណ៍ណែនាំដល់មន្ត្រីជំនាញមានចំណេះដឹងសម្រាប់ការជួយគាំទ្រក្រុមកសិករសិក្សាខ្នាតតូចឬសហគមន៍ដែលមានសក្តានុពលសម្រាប់ផលិតដល់ទីផ្សារ។

លទ្ធផលរំពឹងទុក: មន្ត្រីជំនាញមានចំណេះដឹងពីដំណើរការ និងវិធីសាស្ត្រគាំទ្រក្រុមកសិករសិក្សាខ្នាតតូច។

នាយកដ្ឋានផ្សព្វផ្សាយកសិកម្មនិងនាយកដ្ឋានផែនការនិងស្ថិតិ/ការិយាល័យទីផ្សារកសិកម្មនិងមន្ទីរកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទជាអ្នកចូលរួមទទួលខុសត្រូវក្នុងការដឹកនាំដំណើរការទាំងមូលនិងចូលរួមបណ្តុះបណ្តាលដល់ដល់មន្ត្រីបុគ្គលិកជំនាញនៃមន្ទីរកសិកម្ម មន្ត្រីតាមដាននិងវាយតម្លៃ និងទីប្រឹក្សា M&E/MIS (ឧបសម្ព័ន្ធទី១)។



១.២. ផ្សព្វផ្សាយគោលការណ៍ដល់ភ្នាក់ងារអនុវត្ត (ស្រុក ឃុំ)

គោលបំណង: ណែនាំការប្រមូលទិន្នន័យបញ្ចូលទិន្នន័យនៃដំណើរការសិក្សាតម្រូវការទីផ្សារនិងបច្ចេកទេសគាំទ្រក្រុមកសិករ។

លទ្ធផលរំពឹងទុក: មន្ត្រីជំនាញថ្នាក់ស្រុកនិងភ្នាក់ងារផ្សព្វផ្សាយឃុំបានយល់និងមានទំនុកចិត្តក្នុងការអនុវត្តន៍ដំណើរការគាំទ្រក្រុមកសិករខ្នាតតូចនិងការជម្រុញសហគមន៍និងក្រុមផលិតក្នុងការផ្គត់ផ្គង់ផលិតផលដល់ទីផ្សារ។

មន្ត្រីជំនាញទីផ្សាររបស់មន្ទីរកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ជាអ្នកទទួលខុសត្រូវក្នុងការដឹកនាំបន្តការងារផ្សព្វផ្សាយគោលការណ៍និងវិធីសាស្ត្រ ដល់មន្ត្រីបច្ចេកទេសកសិកម្មស្រុក និង



ភ្នាក់ងារផ្សព្វផ្សាយឃុំ (ឧបសម្ព័ន្ធ
ទី១)។

១.៣.វិធីសាស្ត្រ និងការប្រមូលទិន្នន័យលើទីផ្សារ

ការសិក្សា ទៅលើទីផ្សារក្នុងឃុំ ស្រុក គោលដៅ (ទីផ្សារដែលមានសក្តានុពលសម្រាប់កសិករគោលដៅ)ដែលកម្មវិធី
ASPIREបានគាំទ្រសេវាផ្សព្វផ្សាយបច្ចេកទេសដល់ក្រុមកសិករសិក្សាខ្នាតតូច។

- ❖ **ការប្រមូលទិន្នន័យ (ការសម្ភាសន៍) ៖** ក្នុងស្រុកនីមួយៗ មន្ត្រីកសិកម្មថ្នាក់ស្រុក និងភ្នាក់ងារ
ផ្សព្វផ្សាយឃុំ ជាអ្នក កំណត់ផ្សារ និងអ្នកដែលត្រូវសម្ភាសន៍ និងចុះសម្ភាសន៍តាមទីផ្សារសំខាន់ៗនិង
ការបញ្ចូលទិន្នន័យ។
- ❖ **កំណត់សំណាក៖** សម្ភាសន៍ជាមួយអ្នកលក់សំខាន់ៗ (អចិន្ត្រៃយ៍) ក្នុងទីផ្សារ និងឈ្នួញកណ្តាល
- ❖ **កំណត់យកប្រភេទផលិតផលកសិកម្មជាអាទិភាពក្នុងការផ្គត់ផ្គង់ប្រចាំថ្ងៃ**
- ❖ **បញ្ចូលនិងបូកសរុបទិន្នន័យ** រួមទាំងវិភាគនិងកំណត់ផលិតផលសម្រាប់តម្រូវការទីផ្សារ ដោយមានការ
ជួយគាំទ្រពីមន្ត្រីជំនាញថ្នាក់ជាតិនិងថ្នាក់ខេត្ត។

១.៤.វិធីសាស្ត្រសម្ភាសន៍

សម្ភាសន៍អ្នកលក់សំខាន់ៗ (អចិន្ត្រៃយ៍) ជាលក្ខណៈបុគ្គល ដើម្បីស្វែងយល់ពីប្រភេទ បរិមាណ គុណភាព ពេល
វេលា នៃផលិតផលដែលគាត់តម្រូវការសម្រាប់ទិញ និងលក់ជូនអតិថិជន(ឧបសម្ព័ន្ធទី២)។

**១.២. ការវាយតម្លៃពីផលិតកម្មក្នុងសហគមន៍ឆ្លើយតបនឹងតម្រូវការ ទី
ផ្សារ**

គោលបំណង៖បង្ហាញលទ្ធផលនៃការវាយតម្លៃតម្រូវការទីផ្សារ និងបង្ហាញពីផលប្រយោជន៍នៃការបង្កើត
ក្រុមផលិត

លទ្ធផលរំពឹងទុក៖សហគមន៍ និងក្រុមកសិករយល់ច្បាស់ពីបញ្ហាប្រឈម និងតម្រូវការគាំទ្របច្ចេកទេសក្នុង
ការផ្គត់ផ្គង់កសិផលក្នុងទីផ្សារ និងឈានទៅចូលរួមក្នុងបណ្តុំអាជីវកម្ម។

៣.១. ការប្រជុំពិភាក្សាជាមួយក្រុមកសិករ SLG

- បង្ហាញលទ្ធផលនៃការវាយតម្លៃទីផ្សារ (តម្រូវការទីផ្សារ តម្លៃទំនិញ.....)
- ចំណាប់អារម្មណ៍របស់កសិករ ក្នុងការផ្គត់ផ្គង់កសិផលទីផ្សារក្នុងតំបន់
- សមត្ថភាពនៃការផលិត ផែនការផលិត ប្រភេទដំណាំ ៦ ទៅ ៨មុខ
- វិភាគចំណុចខ្លាំង ចំណុចខ្សោយ ការប្រឈម និងឱកាស ជាមួយក្រុមកសិករ
- តម្រូវការគាំទ្រពីកម្មវិធី ដល់ក្រុមកសិករផលិតដើម្បីឆ្លើយតបសមត្ថភាពនិងផែនការផលិត។

៣. រៀបចំវេទិកាបង្កើតបណ្តុំអាជីវកម្ម

គោលបំណង:

- ស្វែងរកឱកាសទីផ្សារផលិតផលកសិកម្មសម្រាប់ក្រុមកសិករសិក្សាខ្នាតតូច លើតម្រូវការរបស់អ្នកប្រមូលទិញតម្លៃនិងទីផ្សារដែលត្រូវ ផ្គត់ផ្គង់។

លទ្ធផលរំពឹងទុក:

- កសិករដឹងពីតម្រូវការនិងពេលវេលារបស់អ្នកប្រមូលទិញ និងមានផែនការផលិតច្បាស់លាស់ (ប្រភេទផលិតផល បរិមាណ និងតម្លៃ)។
- រៀបចំបង្កើតបណ្តុំអាជីវកម្ម (Cluster)
- វេទិកាអ្នកពាក់ព័ន្ធបណ្តុំអាជីវកម្ម (Multi Stakeholder Platform) ដើម្បីបង្កើតផែនការយុទ្ធសាស្ត្រអាជីវកម្ម និងផែនការអនុវត្តសកម្មភាព
- ចូលរួមពីក្រុមផលិត អ្នកប្រមូលទិញ អ្នកផ្តល់សេវា អាជ្ញាធរ និងអ្នកផ្គត់ផ្គង់ធាតុចូលកសិកម្ម



អ្នកចូលរួម: នាយកដ្ឋានជំនាញផែនការ និងស្ថិតិ/ការិយាល័យទីផ្សារកសិកម្មអ្នកប្រមូលទិញ(អ្នកលក់ដុំ/អ្នកលក់រាយ) មន្ត្រីជំនាញទីផ្សារមន្ទីរ ទីប្រឹក្សាតាមដាន និងវាយតម្លៃ មន្ត្រីបច្ចេកទេសកសិកម្មស្រុក និងភ្នាក់ងារផ្សព្វផ្សាយឃុំ អង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលធ្វើការងារកសិកម្ម កសិករធ្វើបង្ហាញកំពុងផលិត ត្រូវបានអញ្ជើញចូលរួម ក្នុងវេទិកានេះ រយៈពេល១ថ្ងៃ នៅថ្នាក់ស្រុក។ វេទិកាដឹកនាំដោយការិយាល័យកសិកម្មស្រុក (ឧបសម្ព័ន្ធទី៣)។



៤. គាំទ្រសេវាផ្សព្វផ្សាយបច្ចេកទេសកសិកម្មបន្ថែម

គោលបំណង: រៀបចំក្រុមផលិត អ្នកទិញ និងផែនការផ្គត់ផ្គង់ទីផ្សារ ។
 លទ្ធផលរំពឹងទុក: ផែនការផលិតរបស់កសិករ ស្របតាមតម្រូវការទីផ្សារក្នុងតំបន់។
 ៤.១. ការរៀបចំក្រុមអ្នកផលិត និងអ្នកទិញ

- ចងក្រងក្រុមកសិករផលិតសម្រាប់ទីផ្សារ៖
 - ក្រុមកសិករផលិតសម្រាប់ទីផ្សារមានសមាជិកយ៉ាងតិចចំនួន១០-១៥គ្រួសារ
 - សមាជិកនីមួយៗក្នុងក្រុមត្រូវមានផែនការអាជីវកម្មកសិកម្មច្បាស់លាស់
 - សមាជិកក្រុមក្នុងការកំណត់ប្រភេទដំណាំឬសត្វសម្រាប់ផ្គត់ផ្គង់ទីផ្សារ
 - បង្កើតលក្ខន្តិកៈ ឬបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងក្រុម ឬសមាជិកនីមួយៗ
 - រៀបចំយុទ្ធសាស្ត្រសម្រាប់ក្រុម
 - ពិភាក្សាកំណត់តម្រូវការជំនាញបន្ថែម និងស្វែងរកដៃគូ។
- រៀបចំក្រុមឈ្នួញ (បង្រៀន S MS និងភ្ជាប់ទៅឈ្នួញខាងក្រៅសម្រាប់ពង្រីកទីផ្សារ)
- ភ្ជាប់ក្រុមផលិត និងអ្នកទិញ និងជម្រុញឲ្យមានកិច្ចសន្យាផលិត និងទិញ(ឧបសម្ព័ន្ធទី៤)
- ភ្ជាប់បណ្តាញក្រុមអ្នកផលិត ពីមួយតំបន់ទៅមួយតំបន់ទៀត។



៤.២. បណ្តុះបណ្តាលក្រុមកសិករ

- បង្រៀន និងអនុវត្តផ្ទាល់
- បណ្តុះបណ្តាល ពីការទទួលបានព័ត៌មានទីផ្សារ (S MS) ដើម្បីទទួលបានតម្លៃទីផ្សារ និងស្គាល់អ្នកប្រមូលទិញថ្មីៗទៀត
- បណ្តុះបណ្តាលការទុកដាក់ ដឹកជញ្ជូន និងវេចខ្ចប់ក្រោយពេលប្រមូលផល
- ផែនការផ្គត់ផ្គង់ទីផ្សារ និងការកត់ត្រា/ការគ្រប់គ្រងផែនការជំនួញ
- ការចងក្រងកិច្ចសន្យាជាមួយឈ្នួញកណ្តាល។

៤.៣. ការគាំទ្របច្ចេកទេស និងធាតុចូលដល់សមាជិកក្រុមផលិតដើម្បីចាប់ផ្តើមរបរអាជីវកម្ម និងរបរកសិកម្ម បែបសហគ្រាស

- កម្មវិធី ASPIRE បានគ្រោងថវិកាសម្រាប់គាំទ្រការងារបច្ចេកទេស និងធាតុចូល សម្រាប់កសិករចាប់ផ្តើមក្រុមផលិត សម្រាប់ទីផ្សារ៖
 - ១. គ្រួសារនីមួយៗរៀបចំផែនការផលិតកម្មគ្រួសារ
 - ២. ផ្តល់ទុន និងសម្ភារៈសម្រាប់ផែនការផលិតកម្មគ្រួសារ។

៥. រៀបចំកិច្ចសន្យា រវាងក្រុមផលិត និងអ្នកប្រមូលទិញ

គោលបំណង៖ ដើម្បីមានការទុកចិត្តគ្នារវាងក្រុមផលិត និងអ្នកប្រមូលទិញ និងការរក្សាតម្លៃកសិផលបានល្អ។
លទ្ធផលរំពឹងទុក៖

- ក្រុមផលិត និងអ្នកប្រមូលទិញ មានទំនុកចិត្តរវាងគ្នា ក្នុងការផលិតនិងទិញតាមរយៈកិច្ចសន្យា។

មន្ត្រីទីផ្សារនៃមន្ទីរកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ និងទីប្រឹក្សាតាមដាន និងវាយតម្លៃ ជាអ្នកសម្របសម្រួលធ្វើកិច្ចសន្យា។

- របៀបធ្វើការជាមួយកសិករ និងទម្រង់កិច្ចសន្យា(ឧបសម្ព័ន្ធទី ៤)។

៦.តាមដាន និងវាយតម្លៃ

គោលបំណង:

- តាមដានវឌ្ឍនភាពក្រុមផលិត បញ្ហាប្រឈម មេរៀន និងបទពិសោធន៍ ដើម្បីកែលំអ និងគាំទ្របន្ត។

៦.១.តាមដាន និងវាយតម្លៃលទ្ធផលការផ្គត់ផ្គង់ទីផ្សារ

- តាមដានសមត្ថភាពនៃការផលិត (បរិមាណ និងគុណភាព) និងការផ្គត់ផ្គង់
- ជួបជាមួយឈ្មួញ និងក្រុមអ្នកផលិតដើម្បីសំយោគព័ត៌មានផលិត និងជួយដោះស្រាយក្រុមកសិករបានទាន់ពេល
- សិក្សាពីដៃគូប្រកួតប្រជែង។



៦.២. តាមដាន វាយតម្លៃក្រុមផលិត និងការគាំទ្របន្ត

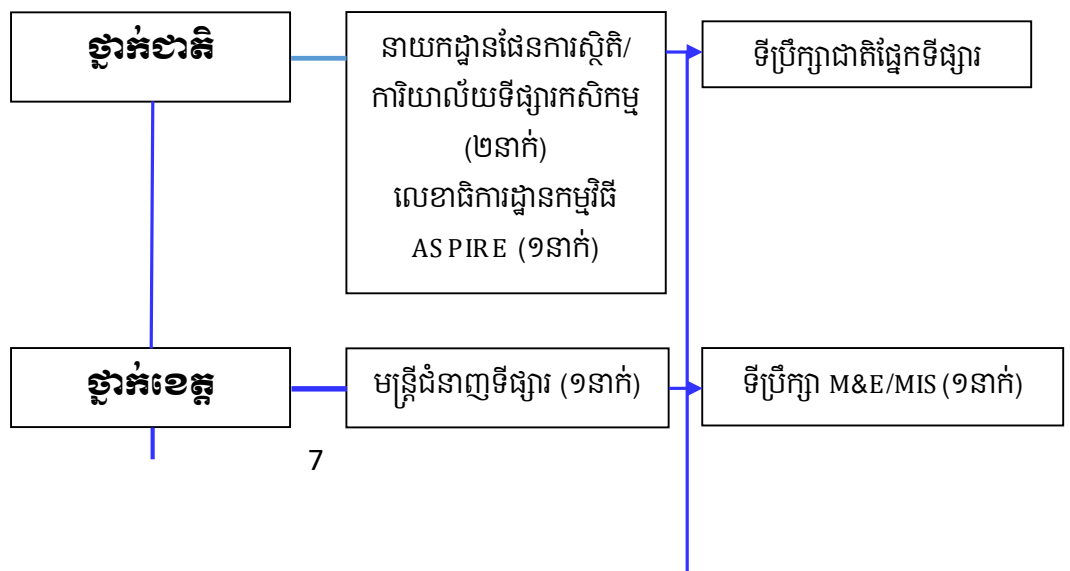
- មន្ត្រីបច្ចេកទេសកសិកម្មថ្នាក់ខេត្ត និងថ្នាក់ស្រុកត្រូវធ្វើការពិភាក្សាជាមួយក្រុមកសិករ ក្រុមមានជួបប្រទះបញ្ហាអ្វីខ្លះ តើក្រុមកសិករសំណូមពរជួយគាំទ្រអ្វីខ្លះបន្តទៀតក្នុងឆ្នាំទី៣។

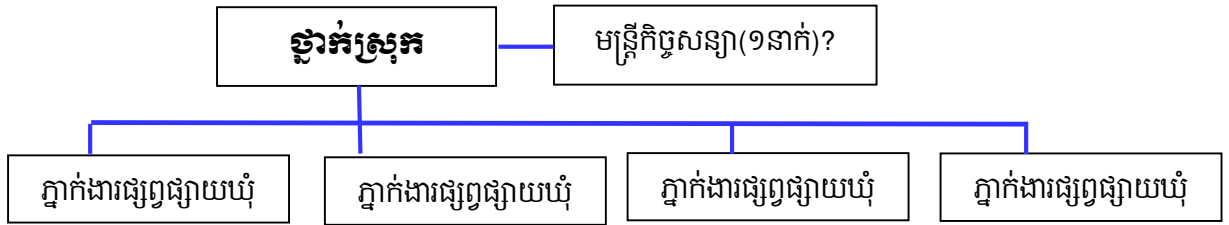
៧.តួនាទី និងភារកិច្ចរបស់មន្ត្រីជំនាញ

គោលបំណង: បែងចែកតួនាទីនិងភារកិច្ចរបស់មន្ត្រីជំនាញ តាមនាយកដ្ឋាន មន្ទីរ ការិយាល័យពាក់ព័ន្ធ ក្នុងការគាំទ្រដល់ក្រុមកសិករសិក្សាខ្នាតតូច។

លទ្ធផលរំពឹងទុក: មន្ត្រីជំនាញ តាមនាយកដ្ឋាន មន្ទីរ ការិយាល័យពាក់ព័ន្ធ យល់ច្បាស់ពីតួនាទីនិងភារកិច្ចក្នុងការគាំទ្រក្រុមកសិករសិក្សាខ្នាតតូច។

រចនាសម្ព័ន្ធភារគាំទ្រទីផ្សាររបស់កម្មវិធី ASPIRE





៧.១. តួនាទី និងភារកិច្ច នាយកដ្ឋានផែនការនិងស្ថិតិ/ការិយាល័យទីផ្សារកសិកម្ម

- សហការជាមួយនាយកដ្ឋានផ្សព្វផ្សាយកសិកម្ម រៀបចំគោលការណ៍ណែនាំ និងផ្សព្វផ្សាយគោលការណ៍ណែនាំដល់មន្ត្រីជំនាញតាមខេត្តសម្រាប់ជួយគាំទ្រក្រុមផលិត
- ចុះពិនិត្យការប្រមូលទិន្នន័យ និងជួយវិភាគទិន្នន័យប្រចាំឆ្នាំយោបល់
- ចូលរួមប្រជុំ ពិនិត្យនិងផ្តល់យោបល់លើលទ្ធផលនៃការប្រមូល និងវិភាគទិន្នន័យ
- ពង្រឹងសមត្ថភាពលើការងារជំនាញដល់មន្ត្រីជំនាញ សហគមន៍ និងក្រុមផលិតសម្រាប់ទីផ្សារ
- ចុះតាមដានអំពីដំណើរការរបស់ក្រុមផលិតសម្រាប់ទីផ្សារ។

៧.២. តួនាទីនិងភារកិច្ច នាយកដ្ឋានផ្សព្វផ្សាយកសិកម្ម

- សហការជាមួយការិយាល័យទីផ្សារកសិកម្ម រៀបចំគោលការណ៍ណែនាំ និងផ្សព្វផ្សាយគោលការណ៍ណែនាំដល់មន្ត្រីបង្គោលសម្រាប់ការគាំទ្រក្រុមកសិករសិក្សាខ្នាតតូច
- ចូលរួមប្រជុំពិនិត្យនិងផ្តល់យោបល់លើលទ្ធផលចុះសិក្សា
- ជួយតាមដានការងារបច្ចេកទេសសម្រាប់គាំទ្របន្ត
- តាមដានសកម្មភាពក្រុមផលិតសម្រាប់ទីផ្សារ។

៧.៣. តួនាទីនិងភារកិច្ច របស់មន្ត្រីជំនាញទីផ្សារ មន្ត្រីកសិកម្មរុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ

- ផ្សព្វផ្សាយគោលការណ៍ដល់ភ្នាក់ងារអនុវត្ត ថ្នាក់ស្រុក ឃុំ និងក្រុមផលិតសម្រាប់ទីផ្សារ
- ប្រមូលទិន្នន័យ វិភាគ និងបូកសរុបរបាយការណ៍
- ពិនិត្យនិងផ្តល់យោបល់លើរបាយការណ៍លទ្ធផលចុះសិក្សាជាមួយថ្នាក់ស្រុក និងឃុំ
- ចូលរួមប្រជុំផ្សព្វផ្សាយជាមួយក្រុមកសិករសិក្សាខ្នាតតូច (SLG) និងចងក្រងក្រុមផលិតសម្រាប់ទីផ្សារ
- ជួយរៀបចំឯកសារកិច្ចសន្យារវាងក្រុមផលិត និងអ្នកប្រមូលទិញ
- ពិនិត្យរាល់សកម្មភាព និងផ្តល់ការគាំទ្រដល់ក្រុមផលិត
- ពង្រឹងសមត្ថភាពលើការងារជំនាញដល់មន្ត្រីជំនាញថ្នាក់ស្រុក ឃុំ សហគមន៍ និងក្រុម
- តាមដានសកម្មភាពក្រុមផលិតសម្រាប់ទីផ្សារ។

៧.៤. មន្ត្រីបច្ចេកទេសកសិកម្មថ្នាក់ស្រុក និងភ្នាក់ងារផ្សព្វផ្សាយឃុំ

- សហការជាមួយមន្ត្រីបច្ចេកទេសផ្នែកទីផ្សារថ្នាក់ខេត្ត ក្នុងការកំណត់ទីផ្សារ និងអ្នកប្រមូលទិញ ដែលត្រូវធ្វើសម្ភាសន៍
- ចុះសម្ភាសន៍តាមទីផ្សារ
- មន្ត្រីថ្នាក់ស្រុកបញ្ជូលទិន្នន័យ និងបញ្ជូនទិន្នន័យដល់មន្ត្រីទីផ្សារថ្នាក់ខេត្ត
- រៀបចំនិងសម្របសម្រួល វេទិការវាងក្រុមផលិត និងអ្នកប្រមូលទិញ
- សម្របសម្រួលរៀបចំប្រជុំពិភាក្សាជាមួយក្រុមកសិករសិក្សាខ្នាតតូច និងក្រុមផលិតដើម្បីរៀបចំផែនការអាជីវកម្ម
- តាមដាន និងផ្តល់ការគាំទ្របច្ចេកទេសដល់ក្រុមផលិត។
- រាយការណ៍លទ្ធផលដែលអនុវត្តបានជូនដល់ថ្នាក់ខេត្ត។

៧.៥. ទីប្រឹក្សាM&E/MIS

- ផ្សព្វផ្សាយគោលការណ៍ដល់ភ្នាក់ងារអនុវត្តថ្នាក់ខេត្ត ស្រុក ឃុំ និងក្រុមកសិករខ្នាតតូច
- ជួយគាំទ្រដល់មន្ត្រីជំនាញក្នុងការវិភាគទិន្នន័យ និងសរសេររបាយការណ៍
- ជួយរៀបចំផែនការមុខរបរអាជីវកម្ម របស់ក្រុមផលិត
- ជួយគាំទ្រនិងតាមដានដំណើរការរបស់ក្រុម។

៩.ផែនការថវិកា

១០០០ដុល្លារ/ឃុំx ៤ ឃុំ= ៤០០០ ដុល្លារ (ក្នុងមួយស្រុក)មន្ទីរកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទធ្វើផែនការចំណាយក្នុងដំណើរការសកម្មភាពទាំង ៧ជំហានខាងលើ៖

- បន្តផ្សព្វផ្សាយគោលការណ៍ដល់ភ្នាក់ងារអនុវត្ត (ស្រុក ឃុំ)
 - ១ស្រុក: ៤នាក់, CEWs ៤នាក់ (ស្រុកគោលដៅចាស់)
- ការចុះសិក្សាតម្រូវការទីផ្សារ និងវិភាគ
- ការប្រជុំ និងពិភាក្សាជាមួយក្រុមកសិករសិក្សាខ្នាតតូច ឬសហគមន៍
- រៀបចំវេទិការវាងអ្នកផលិត និងឈ្មួញ
- គាំទ្រសេវាផ្សព្វផ្សាយបច្ចេកទេសកសិកម្មបន្ថែម
- រៀបចំកិច្ចសន្យារវាងអ្នកផលិត និងឈ្មួញ
- តាមដាន និងវាយតម្លៃ។

ថវិកា ៦០០ដុល្លារ/ក្រុមសិក្សាខ្នាតតូច សម្រាប់ការគាំទ្របច្ចេកទេស និងធាតុចូលកសិកម្ម។

បោះពុម្ពលើកទី១ ឆ្នាំ២០១៧ ដោយ៖

លេខាធិការដ្ឋាន នៃកម្មវិធី (ASPIRE) ក្រោមមូលនិធិអន្តរជាតិសម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍កសិកម្ម(IFAD) និង
ឧបត្ថម្ភពីរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

អាសយដ្ឋាន៖ # ២០០ផ្លូវនរោត្តម សង្កាត់ទន្លេបាសាក់ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ កម្ពុជា
(ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ)

លេខទូរស័ព្ទ៖ ០២៣ ២២ ១១ ២០

គេហទំព័រ៖ WWW.ASPIREKH.ORG



Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries

Agriculture Services Programme for Innovation, Resilience and Extension (ASPIRE)

IFAD Loan No. 2000000744 and ASAP Trust Grant No. 2000000743

Guideline for Cluster Development



Phnom Penh, May 2017

Content:

	Page
Introduction.....	2
1. Market needs assessment and analysis	2
Objective:	2
Expected Outcome:	2
2. Meeting and discussion with group or community.....	4
3. Organizing forums between producer groups and buyers.....	4
4. Supporting agriculture extension service.....	4
5. Preparing contract between production groups and buyers	5
6. Monitoring and evaluation	5
7. Roles and duties of specialized officials	7
8. Budget plan	7

Introduction

The Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries released agriculture extension policy in Cambodia in 2015. The policy stated that agriculture extension shall change its strategy from supply driven to production to market driven extension. According to the reform programme of the Royal Government of Cambodia, agriculture extension services and activities shall be decentralized to local level through strengthening the capacity of district and commune level officials, in particular over the planning and facilitating agriculture value chain.

Agriculture Services Programme for Innovation, Resilience and Extension (ASPIRE) started its implementation since mid 2015 following agriculture extension policy in Cambodia and contributed to the implementation of public financial management. ASPIRE implemented agriculture extension policy in Cambodia in 5 target provinces namely Kompong Chhnang, Pursat, Battambang, Kratie and Preah Vihear in its first phase and will expand in 2018 to five other provinces namely Kandal, Kompot, Prey Veng, Svay Rieng and Takeo and three other provinces in phase 2.

ASPIRE's objective: Reduce poverty and increase resilience of poor and vulnerable smallholder farmers in Cambodia.

Achievement 3: At least 120,000 smallholder families enhance their agriculture businesses in a resilient manner through agriculture extension service and programme investment over climate change resilient infrastructure provided.

Indicator: At least 90,000 smallholder farmers who are doing agriculture businesses increase their profit through the application of new technology learnt and take part in ASPIRE agriculture extension activities.

In order to achieve the objective and achievement above, ASPIRE has prepared a strategic plan to support target farmers to promote their resilient agriculture business through the provision of agriculture extension service and marketing assistance following the steps below:

1. Market needs assessment and analysis
2. Meetings and discussion with groups or community
3. Organizing forums between production groups and buyers
4. Supporting agriculture extension service
5. Preparing contract between producers and buyers
6. Monitoring and evaluation
7. Roles and duties of specialized officials
8. Budget plan

1. Pre Assessment of Market and Production Potential

1.1. Market needs assessment and analysis

Objectives:

- Study on the needs for various agriculture produces (crops) in the local markets (commune, districts...)
- Understand the difficulty and competitiveness in pushing local produce to regional markets
- Identify the type of agriculture production/business for market supply
- Identify buyers to work in partnership with the groups or community for market supply.

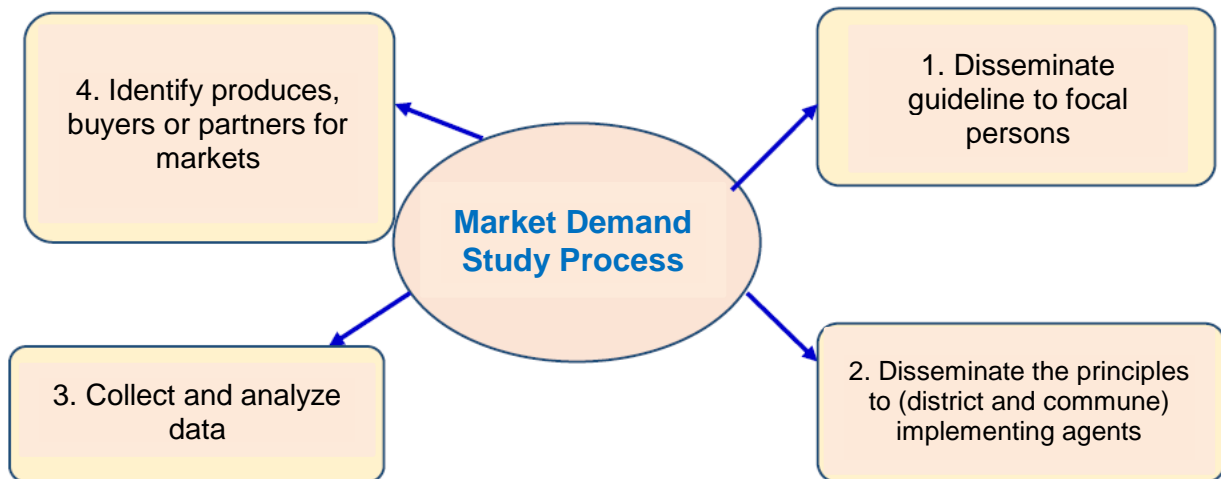
Expected outcomes:

- Relevant officials and staff understood the procedures or approaches to market study/data collection

- Data analyzed and potential produces for market demand identified
- Supply partners or buyers contributing to market functioning identified.

Studies conducted: Target communes, districts.... potential for production and market supply.

Summary of market demand study process:



1.1. Disseminate guideline to focal persons

Objective: Disseminate guideline to specialized officials so that they gain the knowledge to support potential smallholder farmers or community to produce to supply the market.

Expected outcome: Specialized officials possess the knowledge of the process and method to support smallholder farmers. Agriculture Extension Department and Department of Planning and Statistics / Agriculture Market Office and Provincial Department of Agriculture, Forestry and Fisheries shall be responsible for leading the whole process and taking part in the training provided to the specialized officials or staff or the provincial department of agriculture and M&E/MIS officials (annex 1).

1.2. Disseminate the principles to (district and commune) implementing agents

Objective: Guide data collection and data entry of market demand study process and farmer group support techniques.

Expected Outcome: District specialized officials and commune extension agents understand and feel confident in the implementation of smallholder farmer groups support process and enhancing community and production group to supply agricultural produce to the market. Specialized marketing officials of the provincial department of agriculture, forestry and fisheries are responsible for leading the continued dissemination of principles and approaches to district specialized agriculture officials and commune extension workers (annex 1).

1.3. Methodology and Market Data Collection

Market studies in target communes and districts (potential markets for target farmers) that ASPIRE provided agriculture extension service to smallholder learning groups.

- ❖ **Data collection (interview):** in each district, district agriculture officials and commune extension workers are the ones to determine markets and interviewees and conduct interview at key markets and data entry.

- ❖ **Choosing Sample:** Interview key vendors (permanent) in the market and middlemen
- ❖ Identify type of priority agriculture products in daily supply
- ❖ Enter and total up data, analyze and determine produces for market demand with the support of national and provincial specialized officials.

1.4. Interview Methodology

Interview key vendors (permanent) individually to understand the type, quantity, quality, duration of the products they need to buy and sell to their customers (annex 2).

1.2. Assessment of farmers Community Production to meet market Demand

Objective: Present the result of the market needs assessment study and benefit of creating producer groups

Expected Outcome: Community and farmer groups understand clearly about challenges and needs for technical supports in the supply of products to the markets and Join Cluster Development.

3.1. Discussion meetings with Smallholder Learning Groups

- Present the result of market assessment (market demand, price of commodities...)
- Farmers' interest in the supply of agriculture produces to local markets
- Production capacity, production plan, types of crops: 6-8 types
- Strengths, Weaknesses, Opportunities and Threats (SWOT) analysis with farmer's groups
- Needs for programme support to producer groups in response to production capacity and plan.

3. Organize forums to Create Cluster

Objective:

- Find agriculture products market opportunity for smallholder learning groups against the needs of buyers, price and market to supply.

Expected Outcome:

- Clusters are created and Farmers in the cluster understand about the needs and time of buyers and have a clear production plan (type of product, quantity and price).
- Multi Stakeholder Platform is arranged to Develop Cluster Business Strategy and Action Plans.

Participants: Specialized Department of Planning and Statistics/Agriculture Marketing Office, buyers (wholesaler/retailer), input Suppliers, marketing experts of the provincial department of agriculture, M&E advisors, district agriculture technical officials and commune extension workers, NGOs in the area of agriculture, demo farmers have been invited to participate in this one-day forum at district level. The forum is led by district office of agriculture (annex 3).

4. Supporting agriculture extension service

Objective: Organize producer groups, buyers and market supply plan.

Expected Outcome: Farmer production plan according to the needs of local market.

4.1. Organizing producer groups and buyers

- Organize farmer market producer group:
 - Farmer market producer group is composed of at least 10-15 households

- Each member in the group shall have a clear agriculture business plan
 - Group member to identify the type of crop or animal for market supply
 - Create by-law or internal regulation for each group or member
 - Prepare group strategy
 - Discuss to identify additional needs and partners.
- Organize buyer groups (teaching SMS and linking to external buyers for market expansion)
 - Link producer groups and buyers and promote contract farming (annex 4)
 - Link producer network from one area to another.

4.2. Train farmer groups

- Mentoring and practice
- Training on access to market information (SMS) in order to obtain market price and get to know new buyers
- Training on post-harvest storing, transportation and packaging
- Market supply plan and recording/managing business plan
- Organizing contracts with middlemen.

4.3. Technical supports and inputs for producer group members to start up their business and agricultural enterprise

- ASPIRE has planned some budget for technical support and inputs for farmers to start their market producer group:
 1. Each household shall prepare their household production plan
 2. Provide fund and materials for household production plan

5. Preparing contract between production groups and buyers

Objective: In order to gain mutual trust between producer groups and buyers and to maintain good price for agricultural products.

Expected Outcome:

- Producer groups and buyers trust each other in the production and purchase through contract.

Marketing officials of the provincial department of agriculture, forestry and fisheries and M&E advisors play the role of contract facilitators.

- How to work with farmer and contract form (annex 4).

6. Monitoring and Evaluation

Objective:

- Monitor the progress of producer groups, challenges, lessons learnt to improve and provide further supports.

6.1. Monitor and Evaluate the results of market supply

- Monitor production capacity (quantity and quality) and supply
- Meet with buyers and producer groups to synthesize production information and help resolve problems faced by farmer groups in a timely manner
- Learn from competitors.

6.2. Monitor and Evaluate producer groups and continued supports

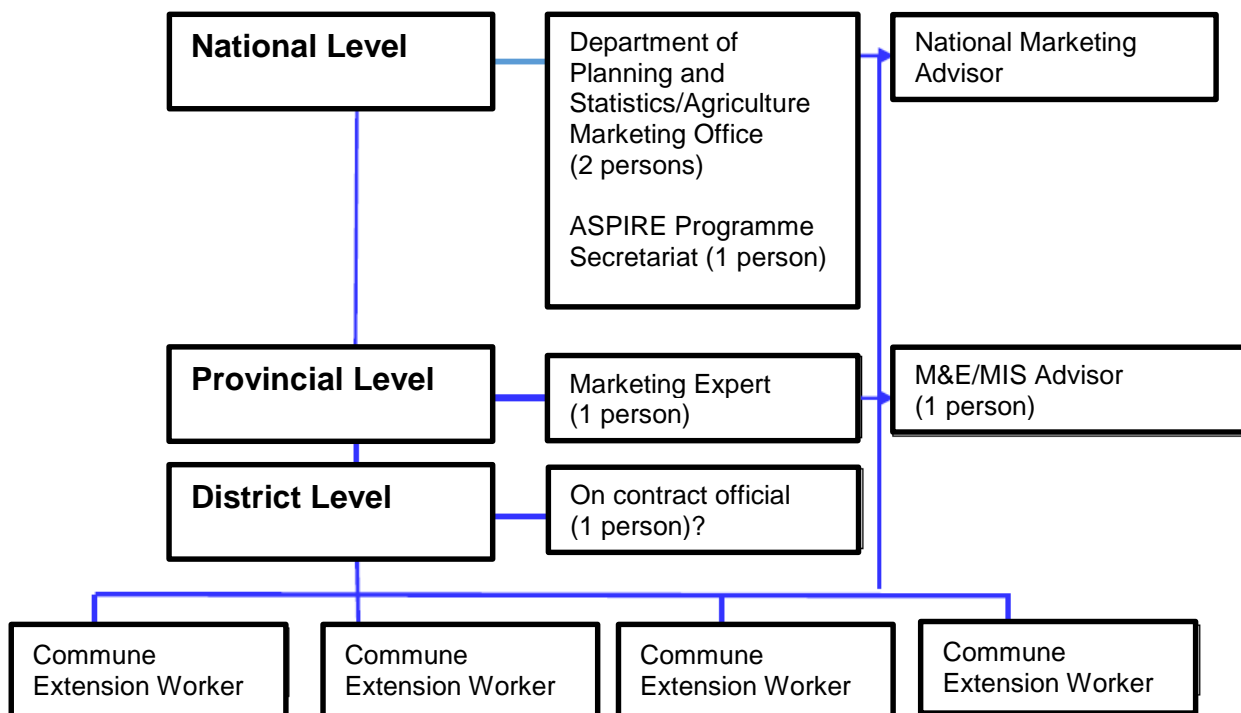
- Technical staff of the provincial department and district office of agriculture shall discuss with farmer groups to find out the problems faced by the groups and what their requests are with regard to additional supports in the third year.

7. Roles and Duties of Specialized Officials

Objective: Divide up the roles and duties of specialized officials from various national departments, provincial departments and relevant offices in supports of smallholder learning groups.

Expected Outcome: Specialized officials from various national departments, provincial departments and relevant offices understand clearly about their roles and duties in supports of sma

ASPIRE Market Support Structure



7.1. Roles and duties of Department of Planning and Statistics/Agriculture Marketing Office

- Collaborate with Agriculture Extension Department in the preparation of guideline and its dissemination to specialized officials in the province in supports of producer groups
- Monitor data collection and help analyze data or provide comments
- Attend meetings, review and provide comments on the results of data collection and analysis
- Strengthen the capacity for specialized work of specialized officials, community and market producer groups
- Monitor the progress of market producer groups.

7.2. Roles and duties of Agriculture Extension Department

- Collaborate with Agriculture Marketing Office in the preparation of guideline and its dissemination to focal points in supports of smallholder learning groups
- Attend meetings to review and comment on the result of the study
- Assist in the monitoring of technical work for continued support
- Monitor the activities of market producer groups.

7.3. Roles and duties of specialized marketing officials of the Provincial Department of Agriculture, Forestry and Fisheries

- Disseminate guideline to implementing agencies at district and commune levels and market producer groups
- Collect data, analyze and recapitulate report
- Review and provide comments to the report on the result of the study with district and commune levels
- Attend dissemination meetings with smallholder learning groups (SLG) and organize market producer groups
- Assist in the preparation of contract paper between producer groups and buyers
- Monitor all activities and provide supports to producer groups
- Strengthen the capacity for specialized work to specialized officials at district and commune levels, community and groups
- Monitor the activities of market producer groups.

7.4. District agriculture technical officials and commune extension workers

- Collaborate with provincial marketing officials to identify markets and buyers to be interviewed
- Conduct interviews at the markets
- District level officials enter data and submit data to provincial marketing officials
- Organize and facilitate forums between producers and buyers
- Facilitate and organize discussion meetings with SLG and producer groups to prepare business plan
- Monitor and provide technical supports to producer groups
- Report the results of the implementation to provincial level.

7.5. M&E/MIS Advisors

- Disseminate principles to provincial, district and commune implementing agencies and smallholder farmer groups
- Assist in the support to specialized officials in data analysis and report writing
- Assist in the preparation of business plan of producer groups
- Assist in the support and monitoring of the group functioning.

8. Budget Plan

1000 dollars/commune x 4 communes = 4000 dollars (per district)

Provincial Department of Agriculture, Forestry and Fisheries has developed expenditure plan in the process of the activities contained in the 7 steps above:

- Continue to disseminate the principles to implementing agencies (district, commune)
 - 1 district: 4 persons, 4 CEWs (existing target district)
- Market needs study and analysis
- Meetings and discussion with SLG or community
- Organize forums between producers and buyers
- Support additional agriculture extension service
- Prepare contract between producers and buyers
- Monitor and evaluate.

The budget of 600 dollars/SLG for technical support and agriculture inputs.

First publication in 2017 by:

ASPIRE Secretariat with funding support from International Fund for Agriculture
Development (IFAD) and support of the Royal Government of Cambodia
Address: #200, Norodom Blvd., Sangkat Tonle Bassac, Khan Chamkarmorn, Phnom Penh,
Cambodia (Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries)
Tel: 023 22 11 20
Website: WWW.ASPIREKH.ORG